



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(RCE) n°1006/2008 du 29 septembre 2008

1 Numéro du certificat :
(certificate number)

F R A 2 0 1 1 C I S P 0 0 0 2 1 4 1 6
code pays année départ- n°ordre unique
4 ment/PTOM

Partie réservée
à l'administration

Nom de l'autorité validant le certificat :
(name of the validating authority)

CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Braille - BP 48
56410 ETEL

Adresse
(address)

Cachet (tampon) : (seal/stamp)

Contact (tél, fax, mail) :
(contact tel, fax, email)

Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

2 Nom du navire de pêche (en capitales) :
name of fishing vessel

VIA HARMATTAN

Pavillon (code iso alpha 3) :

FRA

(immatriculation port : name/locode)

CONCARNEAU

N°immatriculation Externe
(external registration number)

CC 622 908

Indicatif d'appel : FHBI
(IRCS) : (international call sign)

N° Lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued) 7125108

Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité
(préciser le type et le n° d'identification si existant)
(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)

ZEE GABON n°32
Val. 02/12/2011
et Eaux Internationales

N° Inmarsat, fax, tél, adresse électronique :
le cas échéant
00 870 322 784 620
viaharmattan@viaharmattan.oceanpost.net

3 Description du/des produits (description of products)

THON TROPICAL CONGELE

Type de transformation autorisée à bord :
(type of processing authorized on board)

Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed -kg)
YFT	03034212	FAO 34	du 20/06 au 22/07/11		328741	
SKJ	03034311	FAO 34	du 20/06 au 22/07/11		149792	
BET	03034411	FAO 34	du 20/06 au 22/07/11		21829	

4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables
(references of applicable conservation and management measures)

ICCAT Numbers FRA00074 + VMS + LIVRE DE BORD

Nom du capitaine du navire de pêche :
(si autre, préciser les nom, qualité,
adresse, tél, fax, email)
(name of the master of fishing vessel -
if different, mention the
name, quality, address, tel, fax, email)

F. LARUEC
P/O: Paule
MADEC
Achats thon

signature du capitaine
ou du représentant :
signature of the master of fishing vessel
or representative

Cachet (tampon) :

COMPAGNIE SAUQUIET
Ets de Concarneau
B.P. 240 - 29, Quai Camot
29380 CONCARNEAU Cedex
Tél. 02 98 07 37 80
Télécopie : 02 98 07 10 08

5 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche :
(name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
(date of transshipment)

zone de transbordement :
(transshipment area)

position de transbordement :
(position of transshipment)

date de déclaration :
(date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur :
(sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur :
(name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur :
(name of receiving vessel)

Pavillon (flag) :

Indicatif d'appel :
(international radio call
sign)

Signature du capitaine du navire receveur
(signature of the master of the receiving
vessel)

N° Lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tel, fax, email) : (contact (tel, fax, email))		cachet (tampon) : seal / stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales :			
8 (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 6 3 7 5			
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUAGRI : ☐ aucun numéro attribué			
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse / Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIS CEDEX (address / head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 39 quai Camot / 28900			
Date : 01/08/2011		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
contact (tel, fax, email) : 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 18 58 fax / pmadac@saupiquet.com		cachet (tampon) : COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 690 - 39, Quai Camot 29146 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 18 58	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ / Refusé ☐ validated / Refused	
Date : 03/08/2011		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
cachet (tampon) : seal / stamp		56410 ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	
10 information relative au transport - voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies)			
(mét) contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n° 1005/2008			
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
références :		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/votre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended) ☐		vérification demandée (verification requested) ☐	
validée (validated) ☐		Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate)	
refusée (refused) ☐		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
Numéro : (number)		Date :	
lieu : (place)		Date :	